

TRADUCTION SPORTIVE

Aux fils des ans, le sport a fortement contribué au renforcement de l'image de certains pays. Grâce à cette expansion et à la multiplicité des disciplines, la traduction dans le domaine des sports requiert de plus en plus de spécialisation dans chaque sport. Le traducteur de textes sur les sports doit donc maîtriser la terminologie spécifique, aussi bien dans la langue source que dans la langue cible.

Les équipes de traduction dans le domaine sportif du **Centre Professionnel ELC** s'appuient sur des glossaires et des bases de données terminologiques afin d'appliquer correctement le vocabulaire selon chaque sport, et un historique par client dans l'objet de maintenir une cohérence terminologique dans toutes les communications réalisées.

Notre équipe d'experts en communication et en marketing sportif est en mesure de vous offrir les services suivants :

- les communiqués de presse ;
- les sites web et blogs ;
- les réseaux sociaux ;
- les articles de magazines ;
- etc.

Qui demande des traductions dans le domaine sportif ?

Principalement les entreprises liées à ce secteur, les institutions, les entreprises de tourisme, du secteur textile et les maisons d'éditions demandent ce type de traduction, telles que :

- Clubs et fédérations ;
- Sportifs ;
- Producteurs d'équipement sportif et textile ;

- Maisons d'édition, magazines et blogs spécialisés ;
- Maisons de production audiovisuelles ;
- Agences et médias, créateurs de contenus sportifs ;
- Sociétés commanditaires ;
- Sociétés de loisirs.

Dans chaque discipline sportive, nous pouvons trouver des centaines d'exemples de différentes terminologies selon le pays auquel est adressée la traduction. Il est essentiel que le traducteur de contenu sportif maîtrise la terminologie spécifique à la discipline sportive dans la langue source et dans la langue cible. De nombreux sports maintiennent la même terminologie dans la langue source, majoritairement l'anglais, selon le public visé.